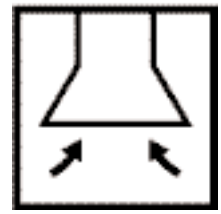
Manual KND ISLA KPB.qxd 27/02/2003 13:12 PÆgina 1

BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

Instrucciones de Uso y de Montaje
Instructions for use and installation
Instructions d´utilisation e avis de montage
Instruηυes de uso com indicaηυes para montagem
Istruzioni di uso e di montaggio
Bruks- och monteringsanvisningar
Gebruiksaanwijzing en montagehandleiding
Εγχειριδίου με τις Οδηγίεσ Χρήσεωσ



IKD 1157.1 GE

Küppersbusch
ALLERFEINSTE KÜCHENTECHNIK

Stimato cliente:

Ci congratuliamo con Lei per la sua scelta. Siamo sicuri che questo apparato, moderno, funzionale e pratico, costruito con materiali di prima qualità, satisfarrà pienamente le sue esigenze.

Legga tutti i capitoli di questo MANUALE DI ISTRUZIONI prima di utilizzare la cappa per la prima volta, allo scopo di ottenere il massimo rendimento dall'apparato e di evitare i guasti che potrebbero derivarsi da un uso scorretto, oltre a permetterle di risolvere possibili piccoli problemi.

Conservi questo manuale, le potrà dare informazioni utili sulla sua cappa in qualsiasi momento e renderà più facile l'uso dell'apparato da parte di altre persone.

Istruzioni di Sicurezza

- Rispetti le disposizioni locali vigenti sulle installazioni elettriche domestiche e sulle evacuazioni di gas.
- Verifichi che la tensione e frequenza della rete elettrica corrisponda con quelle indicate sull'etichetta posta all'interno della cappa.
- L'apparato deve essere connesso alla rede utilizzando un interruttore di interruzione onnipolare, con una separazione minima di contatti di 3 mm.
- Una volta installata la cappa, si assicuri che il cavo di alimentazione alla rete non sia in contatto con angoli di metallo scoperto.
- Eviti di connettere l'apparato a condotti che siano utilizzati per l'evacuazione di fumi originati da un'energia diversa da quella elettrica. Per esempio: caldaie, camini, etc.
- La stanza deve essere provvista di una ventilazione adeguata se si utilizzarà la cappa insieme ad apparati alimentati da un'energía diversa da quella elettrica. Per esempio: cucine a gas.
- L'accumulo eccessivo di grasso nella cappa e nei filtri metallici origina rischi d'incendio e può produrre goccie, ed è perciò necessario lavare l'interno della cappa e i filtri metallici una volta al mese come minimo.
- La parte inferiore della cappa deve essere situata come minimo a 50 cm. di altezza sopra cucine elettriche e a 65 cm. sopra cucine a gas o miste. SEGUA LE INDICAZIONI MINIME DEL FABBRICANTE.
- Non lasci mai la fiamma accesa senza un recipiente che la copra. Il grasso accumulato nei filtri può produrre goccie o prendere fuoco per effetto dell'aumento di temperatura.
- Eviti di cucinare sotto la cappa se non sono collocati i filtri metallici, per esempio mentre li sta lavando nella lavastoviglie.
- Non è permesso flambeare sotto la cappa.
- Sconnetta l'apparato prima di realizzare qualsiasi manipolazione al suo interno. Per esempio: durante la pulizia o la manutenzione.
- Le raccomandiamo di usare guanti e di prestare molta attenzione quando pulisce l'interno della cappa.
- La sua cappa è destinata all'uso domestico e unicamente per l'estrazione e purificazione dei gas provenienti dalla preparazione di alimenti. L'utilizzo per altri scopi è sotto la sua responsabilità e può essere pericoloso. Il fabbricante non si considera responsabile dei danni provocati da un uso indebito dell'apparato.
- Per qualsiasi riparazione deve rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica di **KÜPPERSBUSCH** più vicino e deve usare sempre pezzi di ricambio originali. Le riparazioni o modifiche realizzate da personale non qualificato possono produrre danni all'apparato o un suo cattivo funzionamento e mettere così in pericolo la sua sicurezza.

Indice

	Pagina
Descrizione dell'apparato	**33**
Istruzioni d'uso	**33**
Programmazione tempo di aspirazione	**33**
Pulizia e manutenzione	**34**
Se non funziona qualcosa	**34**
Dimensioni e caratteristiche	**35**
Accessori forniti	**36**
Installazione	**36**
Filtri di carbone attivo	**36**

Descrizione dell'apparato

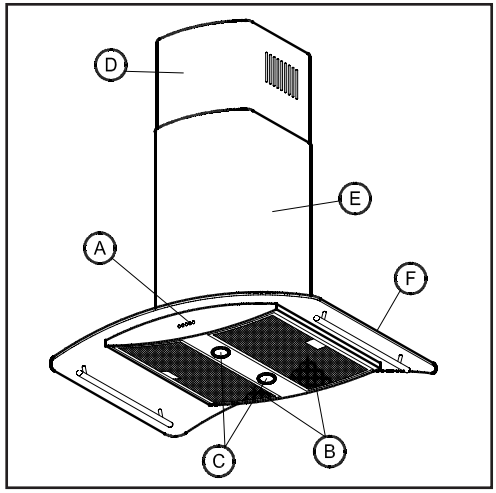
A Comando elettronico programmatore con bottoni per luce e velocità con spie per indicarne il funzionamento.

B Filtri metallici.

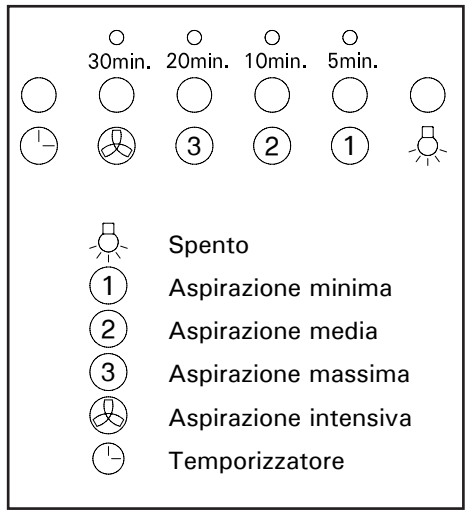
C Lampadine con due luci - 20 W (G-4).

D, E Copritubi, regolabili in altezza.

F Elemento decorativo (non incluso).



Istruzioni d'uso



Per ottenere una migliore aspirazione le raccomandiamo di accendere la cappa alcuni minuti prima di iniziare a cucinare, in modo che il flusso d'aria sia continuo e stabile nel momento in cui inizia ad aspirare i fumi.

Allo stesso modo, mantenga la cappa in funzionamento per alcuni minuti quando ha finito di cucinare, per permettere la totale aspirazione di fumi ed odori.

Programmazione tempo di aspirazione

1.- Premendo per più di 2 secondi qualsiasi velocità, la cappa rimarrà accesa 10 minuti sul livello scelto.

Per programmare un tempo diverso da quello prestabilito (10 minuti):

a).- Con la cappa spenta, prema il bottone "Temporizzatore".

b).- Selezioni il tempo di aspirazione premendo il bottone corrispondente. (vedere figura).

c).- Prema di nuovo il bottone "Temporizzatore".

d).- Prema la velocità desiderata per più di 2 secondi, la luce comincerà ad accendersi ad intermittenza.

Pulizia e Manutenzione

Al momento di realizzare la pulizia e manutenzione si assicuri di seguire le Istruzioni di Sicurezza indicate a pagina 32.

Pulizia del Corpo della Cappa

- Se la sua cappa è di acciaio inossidabile, utilizzi prodotti di pulizia specifici per questo materiale e segua le istruzioni del fabbricante del prodotto.
- In nessun caso usi spugne metalliche nè prodotti abrasivi o corrosivi.
- Asciughi la cappa utilizzando un panno che non lasci pelucchi.

Pulizia dei Filtri Metallici

Per estrarre i filtri dalla loro posizione faccia una lieve pressione sui dispositivi di incasso e di seguito tiri.

I filtri metallici si possono pulire lasciandoli in acqua calda con un detergente neutro fino a quando si sciolga il grasso e poi sciaquandoli sotto il rubinetto o utilizzando prodotti specifici per il grasso. È anche possibile lavare i filtri nella lavastoviglie. In questo caso, è consigliabile collocarli in posizione verticale per evitare che si depositino su di essi resti di mangiare.

La pulizia nella lavastoviglie con detergenti aggresivi o brillantanti, può deteriorare la superficie metallica (facendola annerire) senza per questo compromettere la sua capacità di ritenere i grassi.

Una volta puliti, li lasci asciugare e li collochi di seguito nella cappa.

Cambio delle Luci

Proceda nel seguente modo:

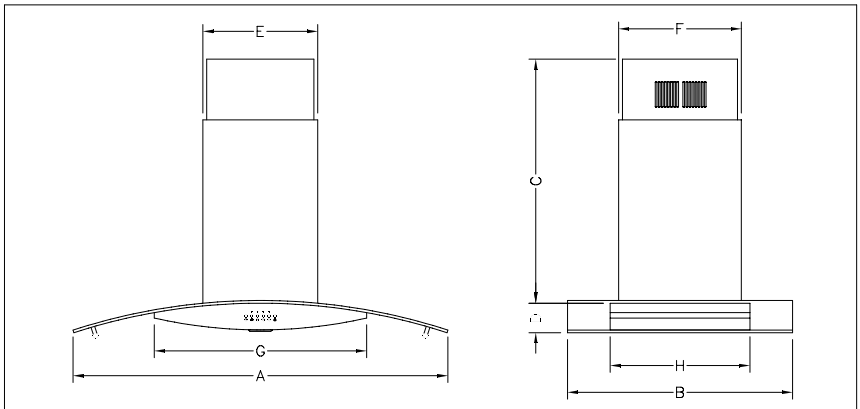
- Sviti l'elemento ornamentale del porta lampade.
- Cambi le lampadine rotte/fuse. La potenza massima delle lampadine è di 20 W (G-4).
- Avviti l'elemento ornamentale del porta lampade.

Se non Funziona Qualcosa

Prima di chiamare il Servizio Tecnico faccia le seguenti verifiche:

Problema	Causa possibile	Soluzione
La cappa non funziona	Il cavo di alimentazione della cappa non è connesso alla rete elettrica. Non c'è corrente nella rete.	Connetta il cavo di alimentazione alla rete elettrica. Si assicuri che nella rete elettrica ci sia corrente
La cappa non aspira sufficientemente o vibra	Filtri saturi di grasso. Ostruzione nel condotto di uscita dell'aria	Sostituisca o pulisca i filtri di carbone attivo e/o metallici secondo il caso. Elimini l'ostruzione
Le lampadine non illuminano	Le lampadine sono fuse Le lampadine sono mal avvitate	Sostituisca le lampadine Avviti a fondo le lampadine

Dimensioni e caratteristiche



A	B	C		D	E	F	G	H
		MIN	MAX					
11[illegible]	65[illegible]	795	1[illegible]95	12[illegible]	35[illegible]	36[illegible]	625	41[illegible]

Küppersbusch Mod. IKD 1157,1 GE

F .Nr**********

POTENCIA NÓM. LÁMPARAS
NENNLEISTUNG LAMPEN
LAMPS POWER
PUISSANCE LAMPES
POTENCIA NOM. DAS LAMPADAS
POTENZA LAMPADINE
VERMOGEN LAMP
LAMPOR POTENTIAL

2 x 20 W / M 250 W

AC 220 - 240 V 50 Hz

Made in Europe

F-PTX

Tec. Cod. 217324IS

Codice Tecnico	Tensione (V) Rete	Frequenza (Hz) Rete	Potenza (W) Luci / Motore	Capienza Motore
217324IS	220 - 240	50	2 x 20/ 250	800 m^3/h

KÜPPERSBUSCH si riserva il diritto di introdurre nei suoi apparati le correzioni che consideri necessarie senza pregiudicare le loro caratteristiche essenziali.

Accessori Forniti

1 Riduzioni 150 / 125 mm.
1 Valvola anti-ritorno.
6 Viti M8 x 45.

Installazione

Fig. 1 (Pag. 36)

Al momento di installare la cappa si assicuri di seguire le Istruzioni di Sicurezza indicate a pagina 32.

Per ottenere un rendimento ottimo, il condotto all'esterno non dovrà essere superiore a QUATTRO METRI, nè dovrà avere più di due angoli di 90° e il suo diametro dovrà essere almeno di Ø120.

1) Utilizzando il supporto (O) tracci il segno nella posizione delle viti di fissaggio (S) (Ø8 x 45).

2) Avviti il supporto (O) al soffitto con le viti di fissaggio (S) (Ø8 x 45).

3) Monti il telaio superiore (A6) sul supporto (O) con le viti (Q) (M6 x 16).

4) Fissi i tiratoi (W) al complemento decorativo (U) con le viti (X) (M5) e le guarnizioni (Y) somministrate con il complemento decorativo.

5) Collochi il complemento decorativo (U) stringendo le viti (V) (M4) (somministrati con il complemento decorativo) leggermente.

6) Collochi il pezzo (A) se il tubo interno (non fornito) è Ø150 o (A) + (B) se è Ø120.

7) Fissi il tubo interno con una ghiera (non fornita) a (A) o (B) secondo il caso.

8) Introca il copritubo superiore (A8) all'interno del copritubo inferiore (A9).

9) Adatti l'insieme del copritubo inferiore (A9) e superiore (A8) al telaio inferiore (A7) e al complemento decorativo (U).

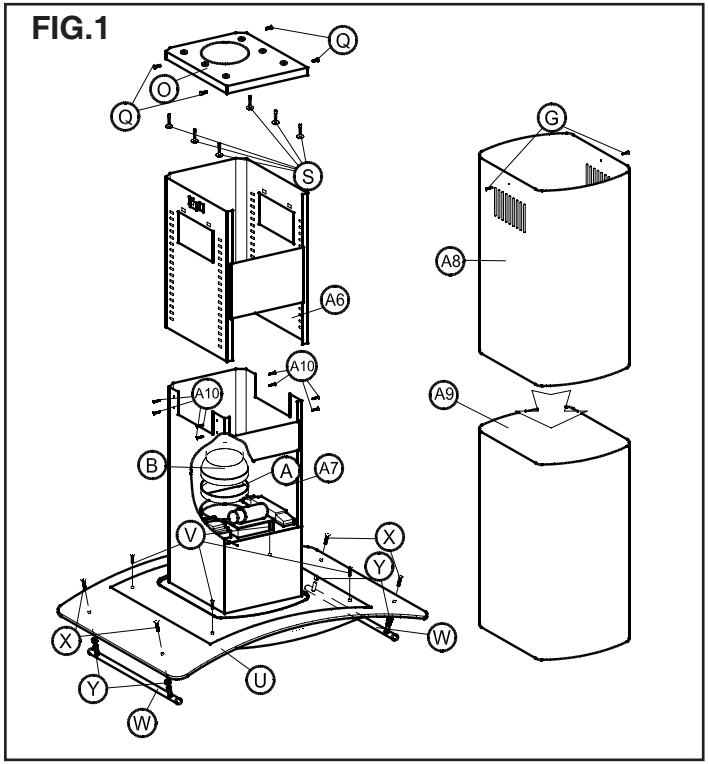
10) Monti la parte inferiore sulla parte superiore già fissata al soffitto tramite le viti (A10) (M4 x 12) all'altezza desiderata.

11) Unisca la parte superiore del tubo interno (non somministrato) all'uscita.

12) Alzi il copritubo superiore (A8) all'altezza desiderata e lo fissi all'insieme superiore con le viti (G) (M4 x 12 testa conica).

13) Collochi definitivamente il complemento decorativo (U), fissandolo al corpo della cappa con le viti (V) (M4) somministrate con il complemento decorativo.

FIG.1



Filtri di Carbone Attivo (Opzionali)

Quando non sia possibile l'evacuazione dei gas all'esterno, la cappa può essere configurata per purificare l'aria facendola ricircolare attraverso i filtri di carbone attivo.
La durata dei filtri di carbone attivo è da tre a sei mesi, secondo le condizioni particolari d'uso. Questi filtri non sono lavabili nè rigenerabili. Una volta terminata la loro utilità, dovranno essere sostituiti.

Fig. 2 (Pag. 37)

1) Utilizzando il supporto (O) tracci il segno nella posizione delle viti di fissaggio (S) (Ø8 x 45).
2) Avviti il supporto (O) al soffitto con le viti di fissaggio (S) (Ø8 x 45).
3) Monti il telaio superiore (A6) sul supporto (O) con le viti (Q) (M6 x 16).
4) Fissi i tiratoi (W) al complemento decorativo (U) con le viti (X) (M5) e le guarnizioni (Y) somministrate con il complemento decorativo.
5) Collochi il complemento decorativo (U) stringendo le viti (V) (M4) (somministrati con il complemento decorativo) leggermente.
6) Collochi il pezzo (A) se il tubo interno (non fornito) è Ø150 o (A) + (B) se è Ø120.
7) Fissi il tubo interno con una ghiera (non fornita) a (A) o (B) secondo il caso.
8) Introca il copritubo superiore (A8) all'interno del copritubo inferiore (A9).
9) Adatti l'insieme del copritubo inferiore (A9) e superiore (A8) al telaio inferiore (A7) e al complemento decorativo (U).
10) Unisca l'entrata circolare del diffusore (A5) alla parte superiore del tubo interno con un altra ghiera.
11) Monti la parte inferiore sulla parte superiore già fissata al soffitto tramite le viti (A10) (M4 x 12) all'altezza desiderata.
12) Monti il diffusore (A5) con le viti (A4) (M4 x 12) sui rettangoli laterali del telaio superiore (A6).
13) Alzi il copritubo superiore (A8) all'altezza desiderata e lo fissi all'insieme superiore con le viti (G) (M4 x 12 testa conica).
14) Collochi definitivamente il complemento decorativo (U), fissandolo al corpo della cappa con le viti (V) (M4) somministrate con il complemento decorativo.
15) Metta i filtri nella sezione laterale di aspirazione del motore facendo coincidere gli orifizi dei filtri (A11) con i ganci (A12) della carcassa del motore. Giri nel senso che si indica nella figura.

FIG. 2